

## Volet 2

# Restauration des biens mobiliers et oeuvres d'art

Présentation de

**Jean-François Royal**

Directeur, Musée des religions du monde  
Membre du Comité du volet 2

Assemblée générale 2008  
Le vendredi 24 octobre 2008

### Restauration des biens mobiliers et oeuvres d'art



Monument en hommage à  
Mgr Ignace Bourget (1903, bronze)  
Louis-Philippe Hébert  
Cathédrale Marie-Reine-du-Monde

- ↪ Biens mobiliers
  - chandelier Pascal, autel, etc.
- ↪ Oeuvres d'art
  - tableau, sculpture, décor peint, etc.
- ↪ Vêtements et textiles
  - Vêtements liturgiques (chasuble, dalmatique, etc.)
  - Linges liturgiques (parement d'autel, etc.)
- ↪ Orfèvrerie
  - Calice, ciboire, croix d'autel, encensoir, etc.

## Projets financés en 2007-2008

<u>Édifice</u>	<u>Ville</u>	<u>Tradition</u>	<u>Description des travaux</u>	<u>Restaurateur</u>
Maison Saint-Gabriel	Montréal	Catholique	Restauration de la toile <i>La fuite en Égypte</i> (1745), Jean-Baptiste Van Loo (attribué à).	A. E. Henry
Oratoire Saint-Joseph	Montréal	Catholique	Restauration des œuvres <i>Pauper Servus et Humilis</i> et <i>La mort de Saint-Joseph</i> (1937), Henri Charlier.	Legris Conservation inc.
Maison de mère d'Youville	Montréal	Catholique	Restauration de la toile représentant <i>Monsieur Jean-Jacques Olier</i> (c.1735), Anonyme.	Legris Conservation inc.
Grand Séminaire	Montréal	Catholique	Restauration de la toile <i>La Pentecôte</i> , (c.1655), Charles LeBrun (attribué à).	A. E. Henry
Grand Séminaire	Montréal	Catholique	Restauration de sept fauteuils à dossiers dits « à la Reine » (c.1740), Jean Nadal.	Alain J. Nestor (ébéniste) José Luis Marin (rembourreur)
Église Saint-Charles-Borromée	Québec	Catholique	Restauration de la toile <i>Saint-Charles-Borromée distribuant la communion aux pestiférés de Milan</i> (XVII <sup>e</sup> s.), Anonyme	Centre de conservation du Québec (CCQ)

## Projets financés en 2007-2008

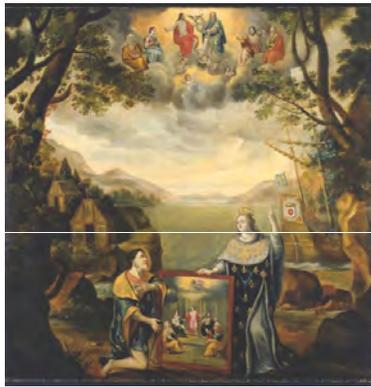
<u>Édifice</u>	<u>Ville</u>	<u>Tradition</u>	<u>Description des travaux</u>	<u>Restaurateur</u>
Église Saint-Henri	Saint-Henri	Catholique	Restauration de la toile <i>Allégorie chrétienne</i> (XVII <sup>e</sup> s.), Anonyme.	Legris Conservation inc.
Église Sainte-Anastasia	Lyster	Catholique	Restauration de la statue <i>Sainte Anastasia</i> (1909), Louis Jobin.	Alexis Gagné
Église Saint-Joseph	Lévis	Catholique	Restauration des toiles <i>Immaculée-Conception</i> et <i>Sainte Anne secourant les naufragés</i> (1843), Antoine Plamondon.	Centre de conservation du Québec (CCQ)
Église Saint-Vital	Lambton	Catholique	Restauration des toiles <i>La sainte Famille</i> et <i>Le saint Rosaire</i> (1910), Charles Huot.	Centre de conservation du Québec (CCQ)
Église Saint-Simon	Saint-Simon	Catholique	Restauration de la toile <i>Saint Simon</i> (1852), Antoine Plamondon.	Centre de conservation du Québec (CCQ)
Église La Visitation	Saint-Ignace-de-Loyola	Catholique	Restauration des toiles <i>La Visitation</i> , <i>saint Antoine</i> et <i>saint Jacques</i> (XIX <sup>e</sup> s.), Alexandre-Amédée Dupuy de Laroche.	Legris Conservation inc.

## Projets financés en 2007-2008

<u>Édifice</u>	<u>Ville</u>	<u>Tradition</u>	<u>Description des travaux</u>	<u>Restaurateur</u>
Cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue	Longueuil	Catholique	Restauration des statues <i>saint Pierre</i> et <i>saint Paul</i> (1885), Louis-Philippe Hébert (moulées par Thomas Carli).	Centre de conservation du Québec (CCQ)
Église Saint-Timothée	Salaberry-de-Valleyfield	Catholique	Restauration de la toile <i>Un coin du cimetière de Saint-Timothée</i> (1894), François-Xavier-Aldéric Rapin.	Anne Lapointe, Conservation Restauration
Monastère des Ursulines	Trois-Rivières	Catholique	Restauration de la toile <i>La vision de Sainte-Marguerite-Marie-Alacoque</i> (c.1840), Joseph Légaré.	Legris Conservation inc.
Église Saint-Élie	Saint-Élie-de-Caxton	Catholique	Restauration de la statue <i>Saint Élie</i> (1942), Léo Arbour	Atelier Arts Plastiques

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...



*La France apportant la foi aux Hurons de la Nouvelle-France (c.1666)*

Artiste inconnu

Monastère des Ursulines de Québec

← Avant

Après →



Ce projet a nécessité 950 heures de travail  
aux ateliers du Centre de conservation du  
Québec (CCQ).

(Exercice financier de 2006-2007)

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

#### Quelques faits...

Le tableau a été confié aux Ursulines de Québec au XIX<sup>e</sup> siècle, probablement par les Jésuites, à la suite de la disparition du dernier représentant de la Compagnie de Jésus à Québec : le père Casot. Depuis, le tableau est exposé à la chapelle intérieure de la Communauté, où il est accessible au public depuis l'oratoire de Marie-de-l'Incarnation.

Suscitant l'intérêt d'importants historiens de l'art québécois, tels que François-Marc Gagnon et Laurier Lacroix, il est classé bien culturel en 1992.

Le travail de restauration déjà effectué sur le tableau a révélé la présence de nombreux surpeints réalisés au début du XIX<sup>e</sup> siècle, ce qui n'avait pu être détecté lors de l'examen initial. Des surpeints de pudeur recouvraient alors essentiellement la partie supérieure de l'œuvre. Ainsi, 950 heures furent nécessaires pour ce long et minutieux travail réalisé par la restauratrice Élisabeth Forest, soit 350 heures de plus que ce qui avait été prévu!

Le tableau restauré fut dévoilé en grandes pompes le 24 avril 2008 et il est de retour à sa place dans la chapelle.

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...



*Le triomphe de la Vierge* (1810)  
William Berczy  
Basilique Notre-Dame de Montréal

← Avant / Après ↓



C'est le plus important projet de restauration réalisé par le Centre de conservation du Québec (CCQ). Il a nécessité 2000 heures de travail.

(Exercice financier de 2006-2007)

©Photo : CCQ

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

#### **Petit historique de l'œuvre**

Une étude soumise le 18 mars 1810 (maintenant conservée au Royal Ontario Museum) documente le concept approuvé par le conseil de fabrique.

En 1823 débute la construction de la nouvelle église Notre-Dame (actuelle basilique) et en 1830, l'ancienne église est démolie. Le tableau est alors transféré à l'église de Longueuil, où il orne le plafond de la salle de lecture des « Petites filles de St-Joseph ». En 1928, il sera remis à la basilique à l'occasion de son centenaire. Le tableau est alors marouflé au plafond de la petite sacristie dite « des sœurs ».

À la suite de l'incendie de la chapelle Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (adjacente à la sacristie), le 7 décembre 1978, le tableau décolle et tombe du plafond, à cause du poids de l'eau dont il est imbibé.

Selon le rapport du 5 janvier 1979, du restaurateur Rodrigue Bédard : « l'œuvre est dans un état lamentable mais récupérable ». La toile est alors roulée et entreposée dans les réserves de l'abbé Turmel, à l'archevêché de Montréal. Il faudra attendre l'année 2005 pour que M<sup>me</sup> Monique Lanthier le récupère et le fasse restaurer.

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

#### **Un important travail de restauration!**

Le 10 mars 2005, l'équipe de l'atelier de peinture du CCQ procède à l'analyse de la toile. À ce moment, l'on constate que la couche picturale est écaillée et instable. Il est alors décidé de la protéger par des *facings* au fur et à mesure que l'œuvre est déroulée.

La restauration de ce tableau, la plus longue jamais entreprise à l'atelier de peinture du CCQ, a permis de redonner vie à une œuvre qui était dans un état lamentable, en plus d'en révéler l'aspect original. Les travaux ont été réalisés sous la supervision d'Élisabeth Forest, avec l'aide de Sophie Roberge et d'Éloïse Paquette. La restauration a débuté en juin 2006 et s'est terminée le 31 août 2007.

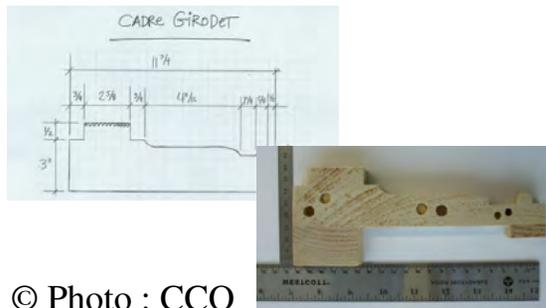
Voici quelques-unes des grandes étapes de ce vaste projet :

- consolidation et imprégnation de la préparation et de la couche picturale ;
- enlèvement du vernis et des surpeints ;
- humidification et aplanissement général de la toile ;
- réparation des déchirures ;
- doublage et création d'un système d'accrochage ;
- masticage et retouche ;
- vernissage, etc.

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

Après la restauration, l'accrochage.



© Photo : CCQ

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

Église Notre-Dame-de-la-Défense (1918-1919)  
Guido Nincheri, architecte et décorateur



Ce projet ayant nécessité plus de dix-huit mois de travail a été réalisé par l'équipe de l'atelier Arts & Architecture.

(Exercice financier de 2002-2003)

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

Église Notre-Dame-de-la-Défense (1918-1919)  
Guido Nincheri, architecte et décorateur



Voici une petite surprise qui a amené quelques discussions : la présence du portrait de Mussolini.

## Volet 2

### Quelques projets réalisés...

Église Notre-Dame-de-la-Défense (1918-1919)  
Guido Nincheri, architecte et décorateur

*Pour des raisons historiques, nous avons choisi de laisser apparentes les marques des clous qui ont soutenu les tentures destinées à cacher la figure de Mussolini et les hiératiques présents sur la fresque absidale. Les trous, qui avaient été mal remplis, ont été rasés, et l'emplacement des clous a été marqué par un astérisque à l'aquarelle.*

Fernando Pellissier  
Restaurateur



### Quelques projets réalisés en 2007-2008



Sept fauteuils à dossiers dits « à la Reine » (c.1740)  
Jean Nadal  
Univers culturel de Saint-Sulpice

← Avant

Après →

Ces fauteuils appartenaient à Mgr de Pontbriand, le sixième évêque de Québec (1741-1760) qui, après la chute de Québec, se retire chez les Sulpiciens à Montréal, où il meurt l'année suivante, le 8 juin 1760.

Chaque fauteuil a nécessité 30 heures de travail de la part des artisans Alain J.M. Testor (ébéniste) et Luis Marin (rembourreur).

(Exercice financier de 2006-2007)



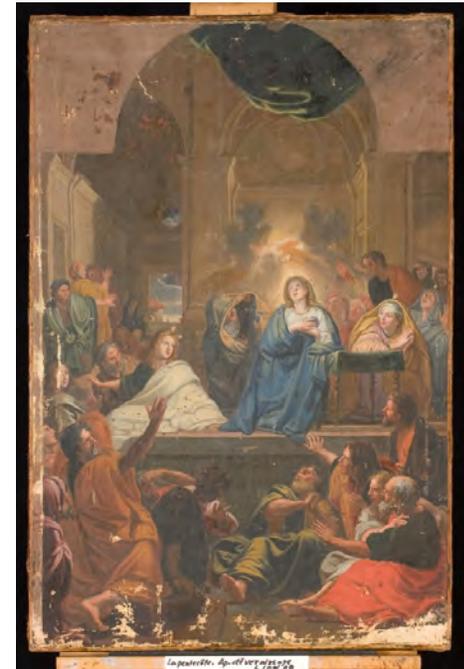
### Quelques projets réalisés en 2007-2008



*La Pentecôte* (c.1655)  
Charles LeBrun (attribué à)  
Univers culturel de Saint-Sulpice

← Avant

En cours →



Cette oeuvre est en cours de restauration à l'atelier de  
Mme Anita Henry (A. E. Henry).

(Exercice financier de 2007-2008)

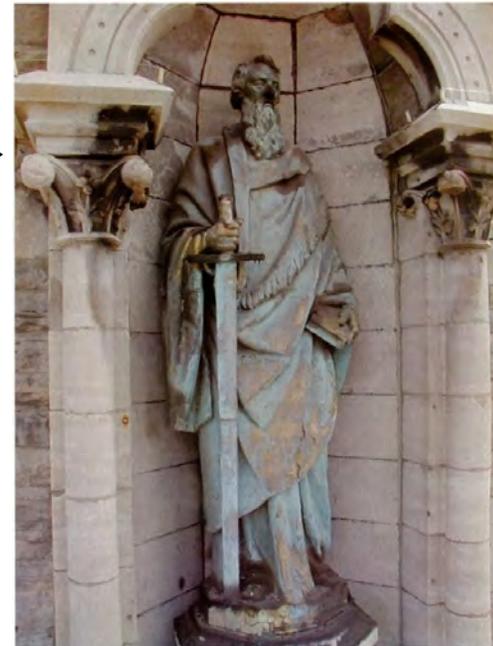
### Quelques projets réalisés en 2007-2008



*Saint Pierre et saint Paul (1885)*  
Louis-Philippe Hébert et Thomas Carli  
Cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue

Avant les travaux

← saint Paul  
saint Pierre →



### Quelques projets réalisés en 2007-2008



Travaux réalisés aux ateliers du Centre de conservation du Québec (CCQ), sous la supervision de Isabelle Paradis.

(Exercice financier de 2007-2008)

## Volet 2

### Quelques projets réalisés en 2007-2008



Remise en place des statues.

